### Suffixes nominaux de personne

pr. pers. nom + suff. nom. pers.

*ben adım*

*sen adın*

*o adı*

*biz adımız*

*siz adınız*

*onlar adları*

Ce type de suffixes est dit « possessif », car il est notamment utilisé pour traduire l’adjectif possessif français. Cependant sa fonction plus générale est d’exprimer la relation entre un nom et une personne du singulier ou du pluriel : non seulement la possession donc (*defter-im* mon cahier), mais aussi l’appartenance (*okul-un* ton école), la relation sujet-action (*gelme-si*, le fait qu’il vienne)…

##### Soru-cevapları tamamlayın : formez les questions-réponses à partir du pronom interrogatif nere + cas (où) en utilisant les suffixes de personne de votre choix.

Şapkan nerede? Şapkam başımda.

Ceket Sırt

Terlik Ayak

Yüzük Parmak

Küpe Kulak

Mendil Cep

Eldiven El

Saat Kol

Anahtar Oda

Kravat Boyun

Araba Kapı

Ders Sınıf

Öğretmen Ön

Kitaplar Dolap

Defterler Yan

Sucu Sokak

Gazete çanta

Kapıcı Bahçe

Ce suffixe joue rôle essentiel dans la formation générique du *rapport d’annexion*, qui s’effectue par ajout d’un suffixe de 3e personne au nom complété. Le nom complément, quant à lui, est soit au génitif soit au cas absolu :

le *génitif* marque le complément *défini* du nom.  
 Ex. *çocuğun arabası* (la voiture de l’enfant)  *çocuk arabası* (la voiture d’enfant).

le complément *indéfini* du nom demeure au cas absolu : *Türkiye Cumhuriyeti (république)* ; lieux géographiques (*Van gölü*), variétés botaniques ou zoologiques (*semizotu* le pourpier, *hamamböceği* le cafard, *Şam fıstığı* = *Antep fıstığı* la pistache, *çamfıstığı* le pignon de pin).

cas des épithètes de nationalité : *Fransız öğrencisi* — mais *Amerika’lı öğrenci*. D’une manière générale les noms désignant des groupes nationaux, ethniques ou sociaux forment des compléments du nom   
 Ex. *Fransız çocuğu*, *Türk milleti*, *Osmanlı devleti*.

nb il est impossible de superposer plusieurs suffixes possessifs ; le cas échéant le suffixe de 3e personne cède la place aux suffixes de 1ère ou de 2e personne.  
 Ex. *çocuk arabam* (ma voiture d’enfant)  
 *telefon numaram* (mon numéro de téléphone)

au titre des combinaisons à possessifs multiples toujours, les « poupées russes » appliquent le principe d’économie.  
 Ex. *su tesis hizmetleri* (les services d’aménagement hydraulique)

[rappel] quand un suffixe de cas s’ajoute au suffixe « possessif » de 3e personne, une consonne de liaison *n* est insérée entre les deux suffixes.  
 Ex. *okulları-n-da* (dans leur école / dans leurs écoles / dans ses écoles)

emplois contre-intuitifs :

* à la différence du français le *complément de matière* n’est pas (sauf en cas d’association inattendue) construit comme un complément du nom, mais comme épithète au cas absolu : on dit *deri ceket* et non *deri ceketi* (la veste en cuir).  
  [Rq. : l’ablatif peut remplir le même office, *deriden ceket*]
* de même pour l’expression de la quantité : *üç kilo ekmek* (trois kilos de pain).
* dans certaines combinaisons le premier nom prend valeur adjective, donc il n’y a pas de suffixe de personne : *ara sokak* (rue de traverse), *ana fikir* (idée-force).

##### Defterin var demek (« [C’est dire que] tu as un cahier »)

* Sende defter var mı? — Var.
* Defterin var demek. — Evet, defterim var.
* Sizde deterjan var mı? — Var.
* Deterjanınız var demek. — Evet, deterjanımız var.
* Sende kitap var mı? — Var.
* Kalemin de var mı? — Var da. Ya sende ne var acaba?
* Benim de kalemim var, defterim de var…  
  Çok şeyim var!

##### À partir des réponses données, formulez les questions

* ………………………………? — Bende kalem var. Kalemim var.
* ………………………………? — O da var. Kitabım var.
* ………………………………? — Bir kitabım var.
* ………………………………? — Hayır, yeşil. Yeşil bir kitabım var.
* ………………………………? — Kitabım açık değil, koyu yeşil.
* ………………………………? — Evet, çantamda bir kitabım var.
* ………………………………? — Başka bir şeyim yok maalesef.

### Rakamlar (2)

#### Ordinaux

Bir Birinci

İki İkinci

Üç Üçüncü

…

#### Distributifs

Suffixe *-(ş)er* : équivalent de « tant par tête » :

ikişer elmamız var, *nous avons chacun deux pommes*

Et redoublé :

altışar altışar, *par groupes de six, six par six*

#### Fractions

yarım, *un demi* (adjectif) yarı, *moitié* (substantif)

buçuk, *… et demi*

Cas général : X-da Y.

Ex. *ikide bir,* un sur deux

*altıda beş*, cinq sixièmes

*dörtte üç*, trois quarts

*yüzde* *altmış*, soixante pour cent.

### Çok mu, az mı?

##### Pastanede

Müşteri – Merhaba usta, kolay gelsin!

Usta – Sağ olun, efendim, hoş geldiniz.

M. – Hoş bulduk.

U. – Buyrun efendim.

M. – Poğaça istiyorum ben.

U. – Sade var, peynirli var, zeytinli var. Ne alıyorsunuz?

M. – İki tane sade, üç peynirli, bir zeytinli.

U. – Hemen efendim. Baş üstüne.

M. – Peynirli çok mu peynirli?

U. – Çok değil. Onlar az peynirli.

M. – İyi o zaman. Bir tane daha alıyorum.

U. – Peki. Başka var mı bir arzunuz?

M. – Yanında da az şekerli bir Türk kahvesi.

U. – Tamam, geliyor. – Şöyle buyrun, afiyet olsun.

M. – Borcum ne kadar?

U. – Yedi buçuk.

M. – Buyrun. Para üstü kalsın. Hadi iyi günler!

U. – Güle güle!

noter l’absence du suffixe *-ler / -lar* après un qualificatif de nombre ou de quantité : *çok poğaça istiyorum* ; *beş litre kahve*. Il en ira de même pour tout ensemble collectif d’items non individualisés (quoiqu’éventuellement dénombrables) : *kitap alıyorum* (je prends des livres), *elma veriyorum* (je donne des pommes). Exception à valeur emphatique : *çok teşekkürler* (merci beaucoup).

*ne kadar* (combien, litt. « autant que quoi ? »), peut être distingué de *kaç* qui interroge sur le nombre plutôt que sur la quantité. Ex. *ne kadar paran var?* appelle une réponse du type *az* / *çok*, tandis que *kaç paran var?* suppose de répondre numériquement (même si *kaç* peut également prendre une valeur indéfinie, et *kaça?* être synonyme de *ne kadar?* pour demander le prix).